

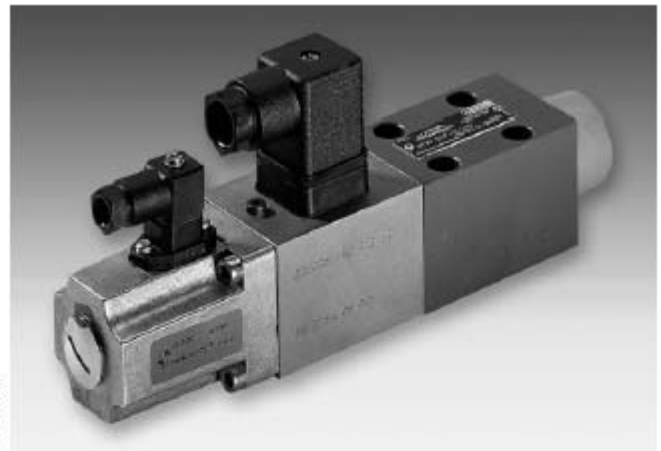
RPL 29016/06.02

Zastępuje 06.01

Rozdzielacz proporcjonalny 3/3
Sterowany bezpośrednio, z elektrycznym
sprężeniem zwrotnym jako pilot do
systemów regulacyjnych SYDFE
TYP VT-DFP

Seria 2X

Max. Ciśnienie robocze 315 bar



tit • E0919H

Typ VT-DFP-.-2X/... wtyczki wymagają oddzielnego zamówienia



tit • 06119H

Typ VT-DFPE-.-2X/...

Spis treści

Zawartość	Strona
Cechy	1
Kod zamówienia	2
Dane techniczne	3
Przyłącze elektryczne	4-6
Wymiary	7,8
Tabliczka znamionowa	8

Cechy

- Pilot do systemów sterujących SYDFE
- Do regulacji kąta wychyłu pompy Typu A10VSO...DFE
- Uruchomienie poprzez elektromagnes proporcjonalny z elektrycznym sprężeniem zwrotnym
- Elektronika sterująca:
 - VT-DFP – zewnętrzny wzmacniacz analogowy VT5041-2X (w połączeniu z systemem sterującym SYDFE1 wg. RPL 30024)
 - VT-DFPE – zintegrowany analogowy (w połączeniu z systemem sterującym SYDFEE wg. RPL 30030)
 - VT-DFPC – zintegrowana z interfejsem CAN (w połączeniu z systemem sterującym SYDFEC wg. RPL30027)

Dane Techniczne (w wypadku zastosowania różnego od parametrów proszę pytać)**Ogólne**

Wersja		VT-DFP	VT-DFPE	VT-DFPC
Temp. Przechowywania	°C	-20...+70	0...+70	0...+70
Temp. Otoczenia	°C	-20...+60	0...60	0...50
Ciężar	kg	1.96	2.25	2.25

Hydrauliczne

Ciśnienie cieczy hydr.	Olej mineralny (HL,HLP) wg DIN 51 524; Estry kwasu ortofosforowego (HFD-R) proszę pytać o inne ciecze		
Zakres temp. cieczy hydr.	°C	-20...+70	
Zakres lepkości	mm ² /s	20...380	
Stopień zanieczyszczenia	Maksymalne dopuszczalne zanieczyszczenie cieczy hydraulicznej wg. NAS 1638 klasa 7		
Ciśnienie robocze	Przyłącza A,P	bar	315
	Przyłącze T	bar	100

Elektryczne

Opór cewki elektromagnesu	ohm	2.1 ... 3.2	-	-
Opór cewki (przy 20°C)	między przył 1 i 2	ohm	ok. 113	-
	między przył 3 i 4	ohm	ok. 101	-
Sterowanie		VT 5041-2X	zint. analogowe	zint. cyfrowe

Wskazówka:

Dane do nadania symulacji środowiskowej w zakresie EMV (dostosowanie elektromagnetyczne) klimatu i mechanicznego obciążenia patrz:

VT-DFP: RD30024-U

VT-DFPE: RD30030-U

VT-DFPC: RD30027-U

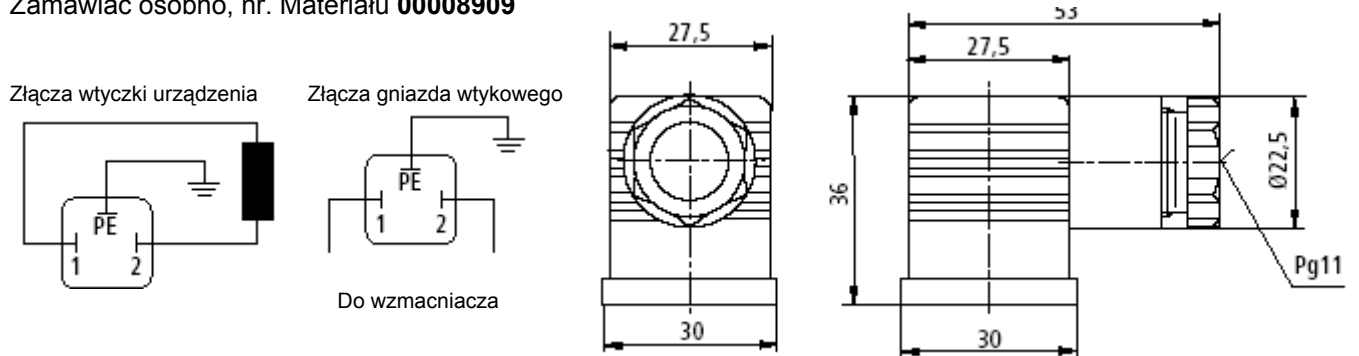
Dalsze informacje dot. systemów sterowania:

- Typ SYDFE1 wg RPL 30024 w połączeniu z VT-DFP
- Typ SYDFEE wg RPL 30030 w połączeniu z VT-DFPE
- Typ SYDFEC wg RPL 30027 w połączeniu z VT-DFPC (w przygotowaniu)

Złącze elektryczne: Typ VT DFP... (do zewnętrznej analogowej elektroniki sterującej)

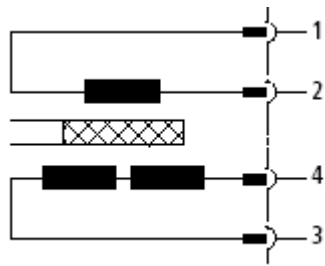
Elektromagnes

Gniazdo wtykowe wg DIN 43 650-AF2/Pg 11
Zamawiać osobno, nr. Materiału **00008909**

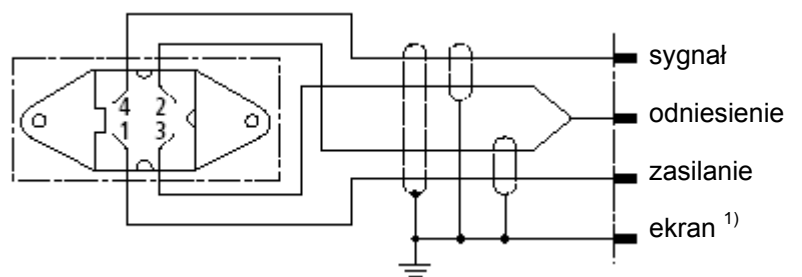


Indukcyjny przetwornik przemieszczenia

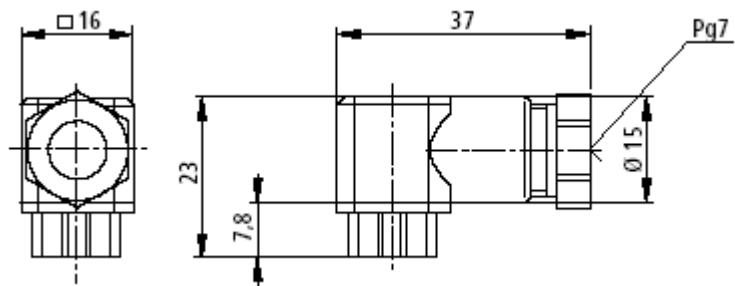
Złącze elektromagnesu wtyczka urządzenia



przyłącza złącza wtykowego
(widok na wtyczkę urządzenia)



Gniazdo wtykowe 4-ro pinowe Pg7-G4W1F
Zamawiać osobno, nr. Materiału **00023126**



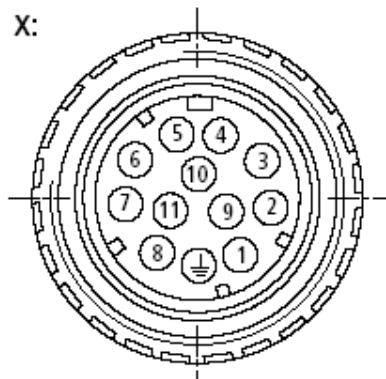
- 1) wskazówki dotyczące zarówno ekranowania jak i kabli można uzyskać ze wskazówek projektanckich dla całego systemu SYDFE-2X/.. (patrz RPL 30 024-01-B)

Złącze elektryczne: Typ VT-DFPE... (ze zintegrowaną analogową elektroniką sterującą)

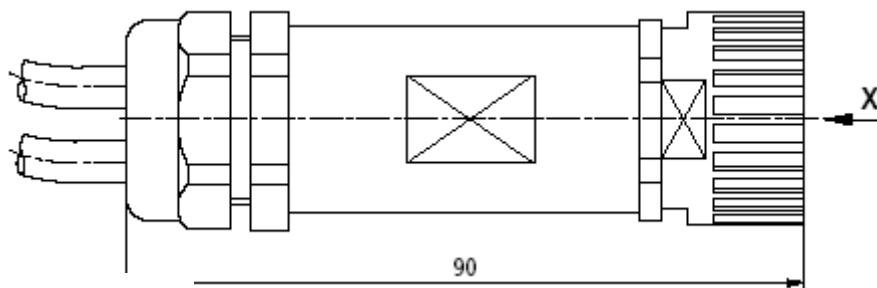
Połączenie centralne

Gniazdo wtykowe wg E DIN 43 563-B (12-sto pinowe), osobne zamówienie

X:



- Gniazdo wtykowe bez kabla(zestaw)
Nr materiału :**00884671**
- Gniazdo wtykowe z zestawem kabli 2x5m
Nr materiału :**00032356**
- Gniazdo wtykowe z zestawem kabli 2x20m
Nr materiału :**00860399**



Rozkład wyczki lub gniazda i zestawu kabli

Dla typu VT-DFPE...

C
V
D
E

Pin	Rozkład	Kod
1	+U _B	1
2	0V ≅ L0	2
PE	uziemienie	Zielony/żółty
3	zakłócenia	biały
4	M0	żółty
5	α _{zadane}	zielony
6	α _{rzeczywiste}	fioletowy
7	ρ _{zadane}	różowy
8	ρ _{rzeczywiste}	czerwony
9 ¹⁾	Przełącznik TD lub ogranicznik mocy	brązowy
10	Ciśnienie – wart. Rzeczywista H	czarny
11	Ciśnienie – wart. Rzeczywista L	niebieski
n.c.		szary

Przewód zasilania
3 x 1,0mm²

Przewód sygnałowy
10 x 0,14mm²
ekranowany
(ekran musi zostać jednostronnie
podłączony do sterowania)

- 1- wersja bez ogranicznika mocy (A) wejście włącznika „przełącznik T_D”
- wersja z ogranicznikiem mocy (A) wyjście włącznika „ograniczenie mocy aktywne”

Dla typu VT-DFPE...F/V

Pin	Rozkład	Kod
1	+U _B	1
2	0V ≅ L0	2
PE	uziemienie	Zielony/żółty
3	zakłócenia	biały
4	M0	żółty
5	α _{zadane}	zielony
6	α _{rzeczywiste}	fioletowy
7	ρ _{zadane}	różowy
8	ρ _{rzeczywiste}	czerwony
9 ¹⁾	Przełącznik TD lub ogranicznik mocy	brązowy
10	zarezerwowane	czarny
11	zarezerwowane	niebieski
n.c.		szary

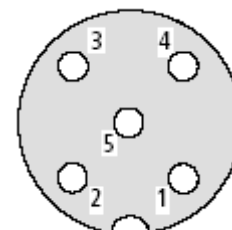
Przewód zasilania
3 x 1,0mm²

Przewód sygnałowy
10 x 0,14mm²
ekranowany
(ekran musi zostać jednostronnie
podłączony do sterowania)

Złącze transduktora ciśnienia HM 16(gniazdo M12x1)

Pin	Rozkład
1	+U _B
3	odniesienie
4	sygnał

Widok gniazda urządzenia



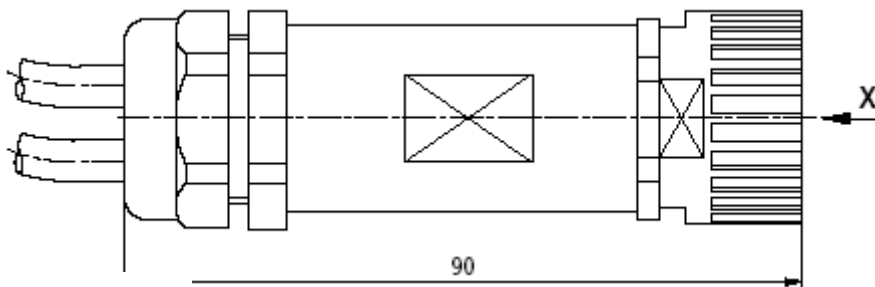
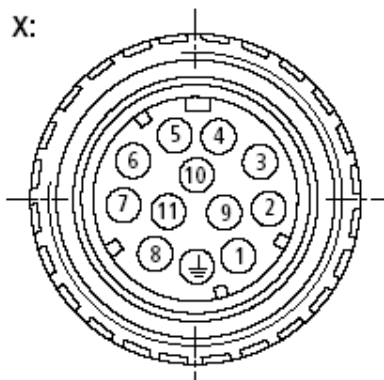
Złącze elektryczne: Typ VT-DFPC... (ze zintegrowaną cyfrową elektroniką sterującą)

Połączenie centralne

Gniazdo wtykowe wg E DIN 43 563-B (12-sto pinowe), osobne zamówienie

- Gniazdo wtykowe bez kabla(zestaw)
Nr materiału :**00884671**
- Gniazdo wtykowe z zestawem kabli 2x5m
Nr materiału :**00032356**
- Gniazdo wtykowe z zestawem kabli 2x20m
Nr materiału :**00860399**

X:



Rozkład wyczki lub gniazda i zestawu kabli

Dla typu VT-DFPC..IV

Pin	Rozkład	Kod
1	+U _B	1
2	0V ≅ L0	2
PE	uziemienie	Zielony/żółty
3	zakłócenia	biały
4	M0	żółty
5	zarezerwowane	zielony
6	U _{OUT1}	fioletowy
7	zarezerwowane	różowy
8	U _{OUT2}	czerwony
9	Przełącznik TD lub ogranicznik mocy	brązowy
10 ¹⁾	Ciśnienie – wart. Rzeczywista H	czarny
11 ¹⁾	Ciśnienie – wart. Rzeczywista L	niebieski
n.c.		szary

Przewód zasilania
3 x 1,0mm²

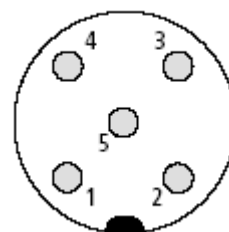
Przewód sygnałowy
10 x 0,14mm²
ekranowany
(ekran musi zostać jednostronnie podłączony do sterowania)

¹⁾Złącze transduktora ciśnienia HM 16 lub zewnętrzne złącze prze złącze centralne

Złącze CAN-BUS, ekranowane (wtyczka M12x1)

Pin	Rozkład
4	CAN HIGH
5	CAN LOW

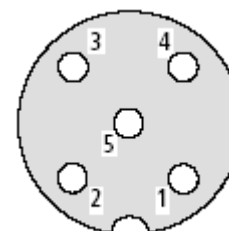
Widok wtyczki urządzenia



Złącze transduktora ciśnienia HM 16(gniazdo M12x1)

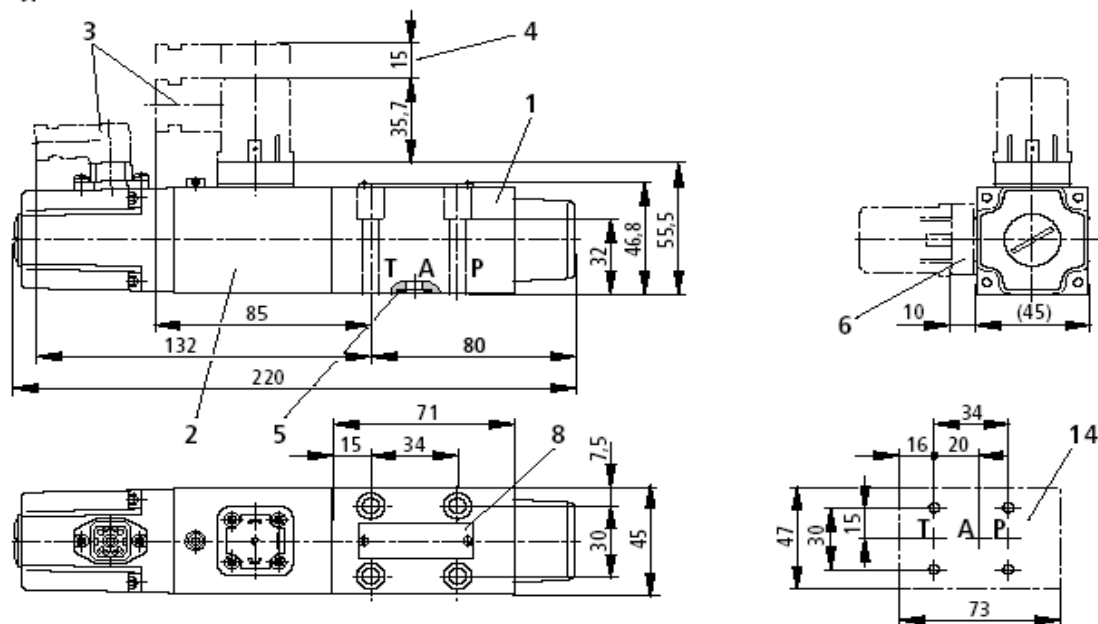
Pin	Rozkład
1	+U _B
3	odniesienie
4	sygnał

Widok gniazda urządzenia

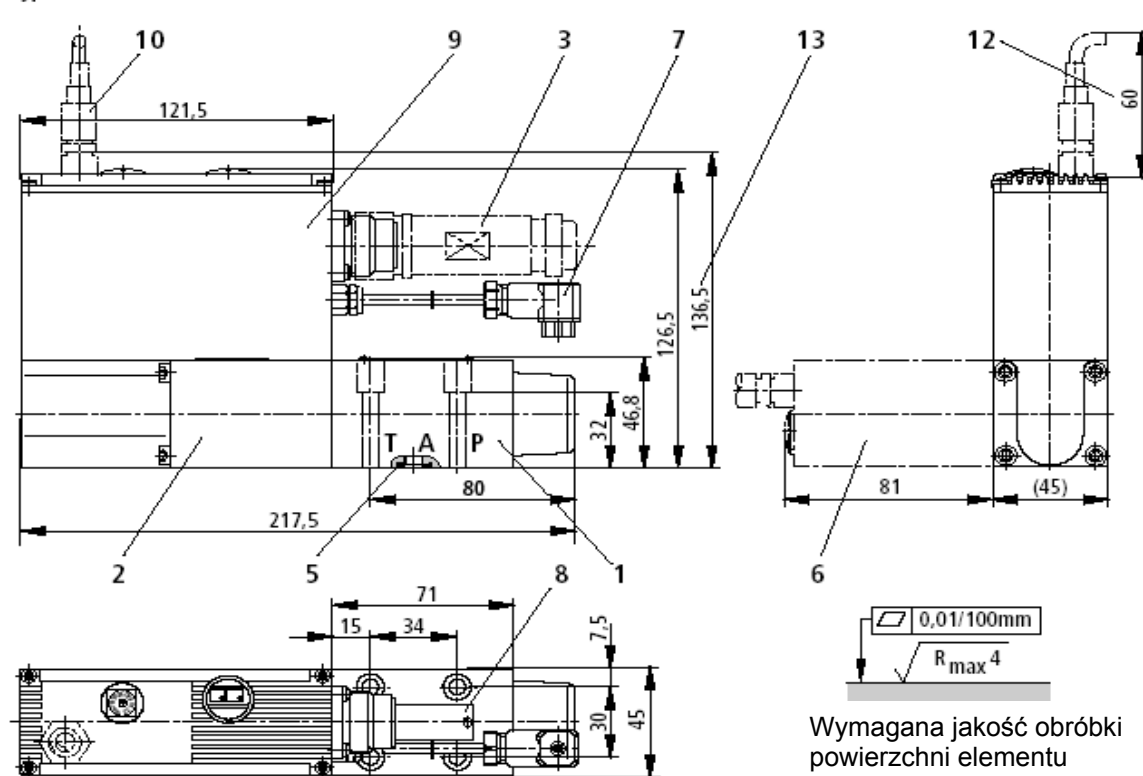


Wymiary (dane w mm)

Typ VT-DFP--2X/...



Typ VT-DFPE--2X/...



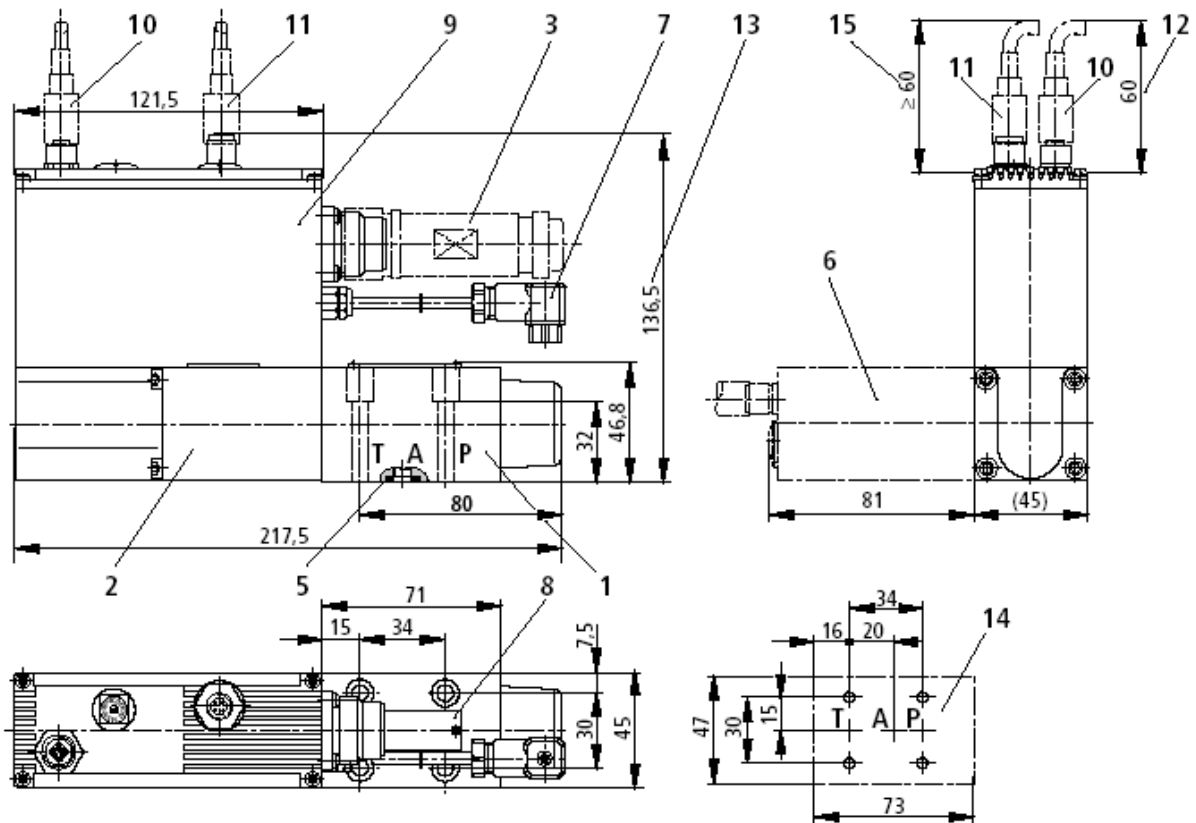
Śruby mocujące zawory (wszystkie typy)

4 sztuki M6x40 DIN 912-10.9, moment dokręcania $M_A=9\text{NM}$
(osobne zamówienia)

Wymagana jakość obróbki
powierzchni elementu
współpracującego

Wymiary (dane w mm)

Typ VT-DFPC...-2X/...



- | | | |
|--|---|---|
| 1. Obudowa zaworu | 6. Elektromagnes odwrócony o 90° (wersja „2”) | 11. Złącze CAN-BUS, ekranowane (wtyczka M12x1) 5cio pinowe |
| 2. Elektromagnes z przetwornikiem przemieszczenia | 7. Przyłącze czujnika kąta obrotu VT-SWA-1-1X | 12. przestrzeń niezbędna dla połączenia wtykowego (HM16) |
| 3. Gniazdo przyłączeniowe, osobne zamówienie, patrz strony 4,5 i 6 | 8. Tabliczka znamionowa | 13. Wymiar dla typu VT-DFPE...F lub VT-DFPC (złącze dla HM26 lub CAN-BUS) |
| 4. Miejsce wymagane do wyjęcia wtyczki | 9. Zintegrowana elektronika sterująca | 14. Obrobiona powierzchnia montażowa zaworu |
| 5. R-ringi 9,8 x 1,5 x 1,78 (przyłącze P,A,T) | 10. Złącze transduktora ciśnienia HM16 (tylko w VT-DFPE...F lub VT-DFPC...) | 15. Przestrzeń niezbędna dla przyłącza CAN-BUS |

Przykład tabliczki znamionowe proporcjonalnego zaworu alternatywnego 3/3

